

Prijevod ove stranice generiran je strojnim prevođenjem [Poveznica]. Strojno prevedeni tekstovi mogu sadržavati pogreške koje mogu narušiti jasnoću i točnost. Europski ombudsman ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakve nepodudarnosti. Najpouzdanije informacije i pravnu sigurnost jamči izvorna inačica na engleski jeziku koja je dostupna putem gornje poveznice. Više informacija potražite u našem odjeljku o [jezičnoj politici i prevođenju \[Poveznica\]](#).

Odluka u predmetu 1080/2018/RM o načinu na koji je Europska služba za vanjsko djelovanje postupila sa zahtjevom za javni pristup procjenama prijetnji od terorizma

Odluka

Slučaj 1080/2018/RM - **Otvoren** 02/07/2018 - **Odluka donesena** 14/09/2018 - **Predmetna institucija** Europska služba za vanjsko djelovanje (Nije utvrđen nepravilan rad uprave) |

Predmet se odnosio na zahtjev za javni pristup šest procjena prijetnji od terorizma koje je pripremila Europska služba za vanjsko djelovanje (ESVD). ESVD je odbio objaviti procjene. Tvrdio je da bi se time ugrozila zaštita javne sigurnosti, međunarodnih odnosa i njezinih postupaka donošenja odluka.

Istražni tim Ombudsmana pregledao je dokumente i održao sastanak s ESVD-om. Na temelju toga ombudsmanica je zaključila da je ESVD opravdano uskratio dokumente. Stoga je zaključila istragu s nalazom da nema nepravilnosti u postupanju.

Kontekst pritužbe

1. Obavještajni i situacijski centar EU-a (IntCen), koji je dio Europske službe za vanjsko djelovanje (ESVD), svakog mjeseca priprema procjene terorističkih prijetnji. Te se procjene putem sigurnih sredstava komunikacije pružaju strogo ograničenoj skupini obavještajnih i sigurnosnih tijela na razini država članica te ograničenom krugu visokih državnih službenika i političkih osoba u određenim institucijama EU-a. Procjene se klasificiraju kao „povjerljive informacije EU-a” [1] .

2. Podnositelj pritužbe, europski građanin koji radi za zastupnika u Europskom parlamentu, zatražio je 23. travnja 2018. od ESVD-a da mu omogući pristup šest od tih



procjena prijetnji.

3. ESVD je 8. svibnja 2018. odgovorio odbijajući mu dati ocjene. Tvrdio je da bi objavljivanje dokumenata moglo ugroziti zaštitu javne sigurnosti. Pritom se pozvala na povezano izuzeće [2] predviđeno pravilima EU-a o javnom pristupu dokumentima (Uredba 1049/2001) [3] .

4. Podnositelj pritužbe zatim je zatražio od ESVD-a da preispita svoju odluku (podnošenjem takozvanog „potvrdnog zahtjeva”). Pritom je tvrdio da bi ESVD trebao ponovno razmotriti treba li dokumente i dalje klasificirati kao povjerljive i razmotriti mogu li se oni djelomično otkriti.

5. ESVD je 8. lipnja 2018. odgovorio potvrđujući svoju odluku o uskraćivanju dokumenata. U replici je navela da je pregledala dokumente. Ponovio je svoje stajalište da bi njihovo oslobađanje moglo predstavljati prijetnju javnoj sigurnosti. Osim toga, navela je da bi se njihovim objavljivanjem ugrozili međunarodni odnosi [4] i postupci donošenja odluka u okviru ESVD-a [5] .

6. Nezadovoljan odlukom ESVD-a, podnositelj pritužbe obratio se Ombudsmanu.

Istraga

7. Tijekom istrage istražni tim Ombudsmana proveo je pregled dokumenata [6] i sastao se s predstavnicima ESVD-a kako bi bolje razumio spis i njegov kontekst.

Argumenti izneseni Europskom ombudsmanu

8. Podnositelj pritužbe tvrdio je da je ESVD pogrešno uskratio dokumente. Prema njegovu mišljenju, trebao je preispitati je li povjerljiva kvalifikacija i dalje primjenjivana s obzirom na vrijeme koje je proteklo od izrade određenih ocjena.

9. Tvrdio je da, s obzirom na to da su sažeci procjena dostupni u drugim dokumentima EU-a koji nisu klasificirani kao „povjerljivi”, nego su samo klasificirani kao „ograničeni” [7] , ESVD bi trebao razmotriti odobravanje javnog pristupa „velikim dijelovima” procjena.

10. U svojim primjedbama na izvješće o inspekciji Ombudsmana tvrdio je i da ESVD nije u dovoljnoj mjeri objasnio svoje odbijanje pristupa.

11. Tijekom inspekcijskog sastanka ESVD je obavijestio istražni tim Ombudsmana da se dokumenti temelje na povjerljivim doprinosima obavještajnih i sigurnosnih službi država članica u vezi s terorističkim prijetnjama. S obzirom na njihov sadržaj, klasificirani su kao „povjerljivi podaci EU-a”. Također je tvrdio da dokumenti sadržavaju informacije koje su i danas u funkciji. Dakle, otkrivanje dokumenata moglo bi, tvrdilo, naštetiti javnoj sigurnosti.

12. ESVD je također tvrdio da bi otkrivanje dokumenata moglo dovesti i do „ozbiljnog kršenja



povjerenja” između IntCen-a i nacionalnih obavještajnih i sigurnosnih službi koje su pružile informacije IntCen-u. Svaki gubitak povjerenja mogao bi dovesti do toga da nacionalne obavještajne i sigurnosne službe u budućnosti odbiju doprinijeti procjenama IntCen-a. Osim nanošenja štete javnoj sigurnosti, to bi ugrozilo postupke donošenja odluka i međunarodne odnose ESVD-a.

Procjena Europskog ombudsmana

13. Prijetnja koju predstavlja terorizam vrlo je ozbiljna. Prikupljanje informacija koje provode nacionalne obavještajne i sigurnosne službe te analiza tih informacija od strane nadležnih tijela na nacionalnoj razini i na razini EU-a ključni su za zaštitu javnosti od te ozbiljne prijetnje. ESVD, u okviru rada IntCen-a, u tome ima važnu ulogu analiziranjem informacija dobivenih od tijela država članica i priopćavanjem te analize osobama i subjektima, na razini država članica i na razini EU-a, koji su prošli sigurnosnu provjeru te je potrebno vidjeti takvu analizu.

14. Ključno je zaštititi te informacije i analize, kao i sve podatke koji bi mogli upućivati, čak i neizravno, na način na koji obavještajne i sigurnosne službe prikupljaju takve informacije.

15. Pregledom dokumenata potvrđeno je da procjene doista sadržavaju iznimno osjetljive sigurnosne i obavještajne informacije, koje su i dalje operativne. Stoga se razumno može predvidjeti da bi otkrivanje tih informacija predstavljalo ozbiljnu opasnost za zaštitu javne sigurnosti.

16. Na inspekcijskom sastanku potvrđeno je da će čak i djelomično otkrivanje dokumenata otkriti osjetljive informacije.

17. Također je razumno zaključiti da bi objavljivanje predstavljalo rizik za postupke donošenja odluka i međunarodne odnose IntCen-a [8] .

18. Podnositelj pritužbe tvrdi da su informacije u procjenama sadržane i u drugim dokumentima koji nisu klasificirani kao „povjerljivi podaci EU-a”. U tom kontekstu podnositelj pritužbe poslao je Ombudsmanu dokument s oznakom „ograničen”, za koji tvrdi da je „sažetak” procjene IntCen-a. Dokument, koji je također stavljen na raspolaganje ograničenom broju zastupnika, označen je oznakom „ograničeno”. Iako je to niži stupanj tajnosti od dokumenta s oznakom „EU Povjerljivo”, dokument nije trebao biti javno dostupan. Ombudsmanica napominje da u svakom slučaju dokument ne sadržava informacije koje su, u pogledu detaljnog sadržaja ili načina na koji je sastavljen, slične procjenama prijetnji IntCen-a. Stoga činjenica da ta dva dokumenta imaju različite klasifikacije povjerljivosti nije nedosljedna i može se očekivati. Ombudsmanica cijeni činjenicu da podnositelj pritužbe nije u položaju u kojem može izvršiti tu usporedbu, ali je uvjeren, na temelju pregleda zatraženih dokumenata, da bi otkrivanje sadržaja ugrozilo zaštitu javnog interesa u pogledu javne sigurnosti.

19. Na temelju prethodno navedenog ombudsmanica smatra da je ESVD opravdano odbio pristup zatraženim dokumentima i da nije bilo nepravilnosti u postupanju sa zahtjevom.



Zaključak

Na temelju istrage Ombudsman zaključuje ovaj predmet sljedećim nalazom :

Europska služba za vanjsko djelovanje nije počinila nepravilnosti u postupanju sa zahtjevom za javni pristup procjenama prijetnji od terorizma.

Podnositelj pritužbe i ESVD bit će obaviješteni o toj odluci.

Emily O'Reilly

Europski ombudsman

Strasbourg, 14.9.2018.

[1] Pravila kojima se uređuje način na koji ESVD postupa s klasificiranim podacima EU-a (EUCI) utvrđena su u Odluci Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku od 19. rujna 2017. o sigurnosnim pravilima Europske službe za vanjsko djelovanje [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32018D0410\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32018D0410(01)) [Poveznica]. Stupanj tajnosti klasificiranih podataka EU-a „Confidentiel UE/EU povjerljiv” primjenjuje se na „informacije i materijale čije bi neovlašteno otkrivanje moglo naštetiti bitnim interesima Europske unije ili jedne ili više država članica”.

[2] Članak 4. stavak 1. točka (a) Uredbe 1049/2001.

[3] Uredba 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća o javnom pristupu dokumentima institucija EU-a.

[4] Članak 4. stavak 1. točka (a) Uredbe 1049/2001.

[5] Članak 4. stavak 3. Uredbe 1049/2001.

[6] Inspekcijski sastanak održan je u skladu s prethodno navedenim sigurnosnim pravilima ESVD-a. Sastanak se održao na sigurnoj lokaciji u ESVD-u. Dokumente je, u prisutnosti dužnosnika ESVD-a, pregledao samo jedan viši član istražnog tima Ombudsmana. Prije inspekcije Ombudsman je ESVD-u prosljedio relevantno uvjerenje o sigurnosnoj provjeri visoke razine (PSC) koje je izdalo nadležno tijelo države članice osoblja Europskog ombudsmana. Nisu napravljene preslike dokumenata i nisu snimljene nikakve bilješke o njihovom sadržaju.



[7] Podnositelj pritužbe uputio je na dokumente označene oznakom LIMITE, koji se odnose na dokumente Vijeća Europske unije koji su određeni kao dokumenti za ograničenu unutarnju distribuciju, a ne za objavu. Takvi se dokumenti mogu objaviti na temelju zahtjeva za javni pristup dokumentima na temelju odluke Vijeća

<http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=EN&f=ST%205847%202006%20INIT> [Poveznica].

[8] U sudskoj praksi EU-a utvrđeno je da postoji široko diskrecijsko pravo u određivanju onoga što bi moglo predstavljati predvidljiv rizik za međunarodne odnose, npr. predmet C-266/05 P, točka 34.; Presuda Suda (prvo vijeće) od 1. veljače 2007.; Jose Maria Sison protiv Vijeća Europske unije.